

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1993-1994

23 NOVEMBRE 1993

**Projet de loi portant création du comité
d'attribution du label écologique
européen**

EXPOSE DES MOTIFS

1. Introduction

Le 23 mars 1992 le Conseil des Communautés européennes adoptait un règlement concernant un système communautaire d'attribution du label écologique.

Le règlement met en place un label européen qui repose sur la définition de groupes de produits et de critères environnementaux auxquels ces produits doivent répondre pour prétendre au label écologique.

Les catégories de produits ainsi que les critères d'attribution spécifiques à chaque catégorie de produits sont définis au niveau communautaire par la Commission assistée d'un Comité d'attribution, après consultation des groupes d'intérêt nationaux.

La Commission peut agir de sa propre initiative ou à la demande des organismes nationaux compétents.

Les produits susceptibles de se voir attribuer un ecolabel doivent répondre aux critères généraux suivants:

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1993-1994

23 NOVEMBER 1993

**Ontwerp van wet inzake de oprichting
van een Comité voor het toekennen
van het Europees milieukeur**

MEMORIE VAN TOELICHTING

1. Inleiding

Op 23 maart 1992 keurde de Europese Raad een verordening betreffende een communautair systeem voor de toekenning van het Europees milieukeurmerk goed.

Deze verordening voert een Europees milieukeur in dat berust op de bepaling van produktengroepen en milieucriteria waaraan de produkten moeten beantwoorden om het milieukeur te bekomen.

De produktengroepen evenals de toekenningscriteria eigen aan elke produktengroep zullen bepaald worden op E.E.G.-niveau door de Commissie met behulp van een Toekenningscomité, na raadpleging van de nationale belangengroepen.

De Commissie kan op eigen initiatief handelen of op vraag van de nationale bevoegde instanties.

De produkten die in aanmerking kunnen komen voor een milieukeur dienen aan de volgende algemene criteria te beantwoorden:

— réduction des effets néfastes sur l'environnement induits par l'emploi de ressources naturelles et énergétiques, par les émissions polluantes de l'eau, le sol et l'air, par la production de déchets...;

- durée de vie du produit optimisée;
- utilisation de technologies propres.

En outre, des critères spécifiques doivent être élaborés pour chaque groupe de produits suivant l'approche du « berceau à la tombe », ce qui couvre le cycle de vie total du produit depuis sa fabrication (y compris le choix des matières premières), sa distribution, sa consommation et son utilisation jusqu'à son élimination et concerne également l'énergie utilisée et produite aux diverses étapes de cycle.

2. Pourquoi un label écologique?

L'attribution d'un label à certains produits répond à un double objectif.

— D'une part, ce label doit permettre au consommateur d'être mieux informé sur les performances environnementales du produit et de choisir, parmi des produits à priori équivalents, celui qui portera le moins atteinte à l'environnement.

— D'autre part, le label doit encourager les fabricants à prendre en compte, lors de la conception d'un produit, l'incidence de ce produit sur l'environnement durant tout son cycle de vie, et ce jusqu'à son élimination.

En effet, contrairement aux autres types d'informations figurant sur les emballages de produits de consommation, le label écologique ne vise pas la protection à court terme de l'intérêt individuel du consommateur. Il cherche à créer une prise de conscience collective des problèmes liés à l'environnement et à inciter ainsi le consommateur à agir pour garantir le maintien d'une qualité de vie à long terme pour l'ensemble des citoyens.

3. Pourquoi un label européen?

Le règlement européen n'interdit pas la création de label nationaux, il prévoit même les conditions de coexistence des deux systèmes, national et européen. Cependant, il ressort clairement de la philosophie du règlement qu'une fois celui-ci bien établi, le système communautaire unique devrait remplacer progressivement les labels nationaux.

En effet, la coexistence de plusieurs labels nationaux, même non discriminatoires vis-à-vis des produits provenant d'autres Etats membres, peut poser des difficultés aux opérateurs économiques

— réduction van de schadelijke effecten op het leefmilieu die veroorzaakt worden door het gebruik van natuur- en energiebronnen, door emissies die water, bodem en lucht verontreinigen, door afvalproductie ...;

- geïntimaliseerde levenscyclus van het produkt;
- gebruik van schone/propere technologieën.

Bovendien dienen specifieke criteria voor elke produktiegroep bepaald te worden volgens de « van wieg tot graf » aanpak, die betrekking heeft op de hele levenscyclus van het produkt, vanaf de fabricatie (met inbegrip van de keuze van de grondstoffen), de verdeling, het verbruik en gebruik ervan tot de verwijdering, en die ook de verbruikte en geproduceerde energie in de verschillende stadia van deze cyclus betreft.

2. Waarom een milieukeur?

De toekenning van een milieukeur aan bepaalde produkten beantwoordt aan een dubbele doelstelling.

— Enerzijds moet dit keurmerk de verbruiker toelaten beter ingelicht te worden over de milieukwaliteiten van het produkt en tussen de a priori gelijkwaardige produkten datgene te kiezen dat het minst het milieu aantast.

— Anderzijds moet het de fabricanten bij het ontwerpen van een produkt aanmoedigen om rekening te houden met de weerslag ervan op het leefmilieu en dit gedurende de hele levenscyclus tot de verwijdering ervan.

In tegenstelling tot de andere informatie die op de verpakkingen van de verbruikprodukten voorkomen, beoogt het milieukeur niet de op korte termijn bescherming van de verbruiker. Het streeft naar een collectieve bewustwording van de verbruiker over de milieugebonden problemen en moedigt hem aan om te handelen voor het behoud van de levenskwaliteit op lange termijn voor alle burgers.

3. Waarom een Europees milieukeur?

De Europese verordening verbiedt de oprichting van nationale milieukeuren niet, integendeel zijn de coëxistentievoorwaarden van de twee systemen voorzien, nationaal en Europees. Nochtans blijkt uit de filosofie van de verordening dat, eens goed geïnstalleerd, het communautair systeem geleidelijk aan de nationale milieukeuren zou vervangen, en als enig zou overblijven.

Inderdaad kan de coëxistentie van verschillende nationale milieukeuren, zelfs indien deze niet-discriminerend zouden zijn tegenover produkten afkomstig van andere Lidstaten, voor moeilijkheden

européens qui devront introduire des demandes successives dans plusieurs Etats et selon des procédures et des règles différentes.

4. Le Comité belge d'attribution du label

Le règlement du Conseil impose à chaque Etat membre de désigner l'organisme compétent pour délivrer les écolabels et remettre des avis sur les critères d'attribution.

Ce Comité créé par la présente loi aura donc deux missions distinctes :

— la gestion des labels attribués en Belgique c'est-à-dire l'attribution, le contrôle de l'utilisation et, éventuellement le retrait du label écologique selon les règles établies par le règlement européen (article 10 du règlement C.E.E.);

— la participation à la procédure communautaire de détermination des groupes de produits et des critères spécifiques auxquels devront répondre les produits appartenant à chacun de ces groupes (article 5 du règlement C.E.E.).

5. Commentaire des articles

Article 1^{er}

Le projet crée le Comité belge d'attribution du label européen en application de l'article 9 du règlement du Conseil n° 880/92/C.E.E. du 23 mars 1992 et le place sous l'autorité du ministre des Affaires économiques et du ministre de l'Environnement.

Article 2

Le Comité a deux missions distinctes; d'une part, la gestion des labels attribués en Belgique et, d'autre part, la participation au processus communautaire de détermination des groupes de produits pouvant bénéficier du label et l'élaboration des critères spécifiques auxquels ces produits devront répondre pour en bénéficier.

Article 3

Sur la proposition des deux ministres dont dépend le Comité, le Roi est habilité à fixer la composition et les modalités de fonctionnement du Comité.

Le Roi peut également fixer, selon les orientations définies au niveau communautaire, le montant des

zorgen voor de Europese economische partners. Deze zullen opeenvolgende aanvragen in verschillende Lidstaten en volgens verschillende procedures en regels moeten indienen.

4. Het Belgisch Comité voor de toekenning van het milieukeur

De verordening van de Raad verplicht elke Lidstaat het organisme aan te duiden dat bevoegd is voor de toekenning van de milieukeurmerken en het uitbrengen van adviezen over de toekenningscriteria.

Het door onderhavige wet opgericht Comité heeft dus twee aparte opdrachten :

— het beheer van de milieukeuren toegekend in België, dat is de toekenning, de controle op het gebruik en eventueel de intrekking van het milieukeur overeenkomstig de regels vastgesteld door de Europese verordening (artikel 10 van de E.E.G.-verordening).

— de deelname aan de communautaire procedure voor de bepaling van produktengroepen en specifieke criteria waaraan de produkten behorend tot elk van deze groepen zullen moeten beantwoorden (artikel 5 van de E.E.G.-verordening).

5. Toelichting bij de artikelen

Artikel 1

Het ontwerp richt het Comité voor de toekenning van het Europees milieukeur op in toepassing van artikel 9 van de E.E.G.-verordening nr. 880/92/E.E.G. van 23 maart 1992 en plaatst het onder het gezag van de Ministers van Economische Zaken en Leefmilieu.

Artikel 2

Het Comité heeft twee aparte opdrachten. Enerzijds het beheer van de in België toegekende milieukeuren en anderzijds de deelname aan het communautaire proces voor de bepaling van de produktengroepen die van het keurmerk kunnen genieten en het opstellen van specifieke criteria waaraan deze produkten zullen moeten beantwoorden om ervan te kunnen genieten.

Artikel 3

Op voorstel van de twee Ministers van wie het Comité afhangt, kan de Koning de samenstelling en werkingsmodaliteiten van het Comité bepalen.

De Koning kan ook, volgens de op communautair niveau vastgestelde oriëntaties, het bedrag van de

redevances que le Comité peut percevoir à charge des fabricants et des importateurs pour l'utilisation et le contrôle du label ainsi que les frais de gestion de dossiers (article 11 du règlement C.E.E.).

Le ministre des Affaires économiques,

Melchior WATHELET.

*Le ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,*

Magda DE GALAN.

retributies bepalen die het Comité bij de fabrikanten en uitvoerders kan innen voor het gebruik en de controle van het milieukeur evenals van de behandelingskosten van de dossiers (artikel 11 van de E.E.G.-verordening).

De Minister van Economische Zaken,

Melchior WATHELET.

*De Minister van Sociale Integratie, Volksgezondheid
en Leefmilieu,*

Magda DE GALAN.

PROJET DE LOI

ALBERT II,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre de l'Environnement, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre de l'Environnement sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

§ 1^{er}. Il est créé auprès du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, un Comité d'attribution du label écologique européen ci-après dénommé le Comité. Le Comité est placé sous l'autorité des ministres qui ont l'Environnement et les Affaires économiques dans leurs attributions.

§ 2. Le Roi fixe, sur la proposition des ministres visés au § 1^{er}, la composition, l'organisation et le mode de fonctionnement du Comité.

Art. 2

Sans préjudice de l'article 3 de la présente loi, le Comité est « l'organisme compétent » visé à l'article 9 du règlement (C.E.E.) n° 880/92 du Conseil des Communautés européennes du 23 mars 1992 concernant un système communautaire d'attribution de label écologique.

Art. 3

Sur la proposition des ministres qui ont l'Environnement et les Affaires économiques dans leurs attributions et après avoir recueilli l'avis du Comité, le Roi fixe le montant et les modalités de paiement des frais de traitement du dossier relatif à la demande d'attribution du label ainsi que la redevance due pour l'utilisation de celui-ci.

ONTWERP VAN WET

ALBERT II,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Leefmilieu, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Leefmilieu zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

§ 1. Bij de Minister die bevoegd is voor het Leefmilieu wordt een Comité voor de toekenning van het Europees milieukeur opgericht, hierna het Comité te noemen. Het Comité staat onder het gezag van de Ministers die voor het Leefmilieu en voor Economische Zaken bevoegd zijn.

§ 2. Op de voordracht van de in § 1 vermelde Ministers bepaalt de Koning de samenstelling, de organisatie en de werkwijze van het Comité.

Art. 2

Onverminderd het bepaalde in artikel 3 van deze wet, is het Comité de « bevoegde instantie » bedoeld in artikel 9 van de verordening (E.E.G.) nr. 880/92 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 maart 1992 inzake een communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren.

Art. 3

Op de voordracht van de Ministers die voor het Leefmilieu en voor de Economische Zaken bevoegd zijn, en na het advies van het Comité te hebben ingewonnen, bepaalt de Koning het bedrag en de betalingsmodaliteiten van de kosten van behandeling van het dossier van de aanvragen van het milieukeur alsook van het recht dat voor het gebruik van de keur is verschuldigd.

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 1993.

ALBERT.

Par le Roi:

*Le Vice-Premier ministre
et ministre de la Justice
et des Affaires économiques,*

M. WATHELET.

*Le ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,*

M. DE GALAN.

Art. 4

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 16 november 1993.

ALBERT.

Van Koningswege:

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie
en Minister van Economische Zaken,*

M. WATHELET.

*De Minister van Sociale Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,*

M. DE GALAN.

Avant-projet de loi portant création du comité d'attribution du label écologique européen

Article premier

Il est créé un Comité d'attribution du label écologique européen placé sous l'autorité du ministre ou secrétaire d'Etat qui a l'Environnement dans ses attributions et du ministre ou secrétaire d'Etat qui a les Affaires économiques dans ses attributions.

Ce Comité constitue « l'organisme compétent » visé à l'article 9 du Règlement du Conseil des Communautés européennes n° 880/92/C.E.E. du 23 mars 1992.

Art. 2

§ 1^{er}. Le Comité a pour mission l'attribution, le contrôle de l'utilisation et le retrait du label écologique conformément à la procédure prévue par le Règlement 880/92/C.E.E. du Conseil du 23 mars 1992 concernant un système communautaire d'attribution de label écologique, notamment les articles 10 et 12.

§ 2. Dans le cadre de sa mission, le Comité peut, notamment, soumettre à la Commission des Communautés européennes la définition d'une nouvelle catégorie de produits pour lesquels un label écologique sera attribué.

Art. 3

Le Roi, sur proposition du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions et du ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions, fixe la composition, l'organisation et le mode de fonctionnement du Comité ainsi que le montant et les modalités de paiement des frais de dossiers relatifs aux demandes d'attribution du label et des redevances d'utilisation de celui-ci.

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Voorontwerp van wet inzake de oprichting van een Comité voor het toekennen van het Europees milieukeurmerk

Artikel 1

Een Comité voor de toekenning van het Europees milieukeurmerk wordt opgericht en onder het gezag van de Minister of Staatssecretaris bevoegd voor Leefmilieu en van de Minister of Staatssecretaris bevoegd voor Economische Zaken geplaatst.

Dit Comité is de « bevoegde instantie » bedoeld in artikel 9 van de verordening nr. 880/92/E.E.G. van 23 maart 1992 van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

Art. 2

§ 1. Het Comité heeft als opdracht de toekenning, de controle op het gebruik en de intrekking van het milieukeurmerk overeenkomstig de procedure voorzien in de verordening nr. 880/92/E.E.G. van 23 maart 1992 van de Raad betreffende een communautair systeem voor de toekenning van het milieukeurmerk, inzonderheid artikelen 10 en 12.

§ 2. In het kader van zijn opdracht kan het Comité, in het bijzonder de definitie van een nieuwe produktengroep voor dewelke een milieukeur zal worden toegekend, aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen voorleggen.

Art. 3

De Koning bepaalt, op voordracht van de Minister bevoegd voor Leefmilieu en van de Minister bevoegd voor Economische Zaken, de samenstelling, de organisatie en de werkwijze van het Comité evenals het bedrag en de betalingsmodaliteiten van de dossierskosten betreffende de aanvragen tot toekenning van het milieukeurmerk en de retributies voor het gebruik ervan.

Art. 4

Deze wet treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, le 9 juillet 1993, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi « portant création du Comité d'attribution du label écologique européen », a donné le 13 juillet 1993 l'avis suivant :

1. Pour justifier le caractère urgent de la demande d'avis conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 15 octobre 1991, la motivation suivante est avancée :

« En effet, la qualité de membre du Comité mis en place par l'arrêté sera bientôt une condition pour participer en tant que représentant belge aux réunions du Comité institué par l'article 7 du règlement 880/92/C.E.E. (*Regulatory Committee*). »

2. Il convient de lire la loi en projet en se rapportant au règlement C.E.E. n° 880/92 du Conseil des Communautés européennes du 23 mars 1992 concernant un système communautaire d'attribution de label écologique. Ce règlement — qui est obligatoire dans tous ses éléments, directement applicable dans tout Etat membre et entré en vigueur le 1^{er} mai 1992 — instaure un système communautaire d'attribution de label écologique, qui, dans les limites de son champ d'application, vise à :

« — promouvoir la conception, la production, la commercialisation et l'utilisation de produits ayant une incidence moindre sur l'environnement pendant leur cycle de vie, et

— mieux informer les consommateurs des incidences qu'ont les produits sur l'environnement,

sans pour autant compromettre la sécurité du produit ou des travailleurs, ou influencer de manière significative sur les qualités qui rendent le produit propre à l'utilisation » (article 1^{er} du règlement C.E.E. n° 880/92).

Le règlement précité crée pour les fabricants ou importateurs de la Communauté, la faculté — non l'obligation(1) — d'introduire des demandes d'attribution d'un label écologique. L'attribution de ce label écologique est de la compétence de « l'organisme (des organismes) compétent(s) désigné(s) par chaque Etat membre. Le présent projet a pour objet de créer un tel organisme pour la Belgique.

Il résulte de ce qui précède que le projet ne se rapporte pas à une réglementation de l'environnement. Ainsi qu'il se déduit notamment de la définition que l'article 1^{er} du règlement C.E.E. n° 880/92 donne du système communautaire d'attribution de label écologique que ce règlement instaure, ce système tend principalement à améliorer l'information des consommateurs.

Les mesures visant à informer les consommateurs s'inscrivent dans le champ d'application de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur (voir, par exemple, l'article 29 de cette loi). Le droit des pratiques du commerce, à l'exception de l'attribution des labels de qualité et des appellations d'origine, de caractère régio-

(1) A cet égard, le préambule du règlement C.E.E. n° 880/92 énonce notamment ce qui suit : « Considérant que l'application du système d'attribution du label sera facultative; qu'une telle approche contribuera, en s'appuyant sur les tendances du marché, à la recherche et au développement, en particulier dans le domaine des technologies propres, et débouchera ainsi sur l'innovation; ».

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 9 juli 1993 door de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet « inzake de oprichting van een Comité voor het toekennen van het Europees milieukeurmerk », heeft op 13 juli 1993 het volgend advies gegeven :

1. Om overeenkomstig het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 15 oktober 1991, het spoedeisend karakter van de adviesaanvraag te staven, wordt aangevoerd wat volgt :

« En effet, la qualité de membre du Comité mis en place par l'arrêté sera bientôt une condition pour participer en tant que représentant belge aux réunions du Comité institué par l'article 7 du Règlement 880/92/C.E.E. (*Regulatory Committee*). »

2. Het ontwerp moet worden gelezen in het raam van de E.E.G.-verordening nr. 880/92 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 maart 1992 inzake een communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren. Met die verordening — welke verbindend is in al haar onderdelen, in elke Lid-Staat rechtstreeks toepasselijk is en op 1 mei 1992 in werking is getreden — wordt een E.G.-communautair systeem voor het toekennen van milieukeuren ingesteld dat ten doel heeft, binnen de grenzen van het toepassingsgebied ervan :

« — het ontwerp, de produktie, het in de handel brengen en het gebruik van produkten die gedurende hun gehele levenscyclus een verminderd milieu-effect hebben te bevorderen, en

— de consument beter te informeren over het milieu-effect vna produkten,

zonder dat de veiligheid van het produkt of van de werknemers in gevaar wordt gebracht of in significante mate afbreuk wordt gedaan aan de gebruiksgeschiktheid van het produkt » (artikel 1 van de E.E.G.-verordening nr. 880/92).

Met de voornoemde verordening wordt voor fabrikanten of importeurs in de Gemeenschap de mogelijkheid ingesteld — niet de verplichting(1) — aanvragen voor het toekennen van een milieukeur in te dienen. Het toekennen van die milieukeur is zaak van de door elke Lid-Staat aan te wijzen « bevoegde instantie(s) ». Dit ontwerp strekt ertoe voor België een dergelijke instantie te creëren.

Uit het voorgaande blijkt dat het in het ontwerp niet gaat om een reglementering van het leefmilieu. Zoals met name valt af te leiden uit de omschrijving die in artikel 1 van de E.E.G.-verordening nr. 880/92 wordt gegeven van het door die verordening ingestelde communautair systeem inzake milieukeuren, ligt aan dat systeem vooral het streven naar een betere informatie van de consument ten grondslag.

Maatregelen ter informatie van de consument vallen binnen het toepassingsgebied van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument (zie bijvoorbeeld artikel 29 van die wet). Het recht inzake de handelspraktijken is, met uitzondering van het toekennen van kwaliteitslabels en oorsprongbenamingen van regionale

(1) In de aanhef van de E.E.G.-verordening nr. 880/92 wordt in dat verband onder meer gesteld : « Overwegende dat het systeem voor de toekenning van milieukeuren gebaseerd moet zijn op vrijwillige toepassing; dat deze benadering, die op het vrije spel van de markt steunt, ook tot onderzoek naar en ontwikkeling van met name schone technologieën zal bijdragen en derhalve tot innovatie zal leiden; ».

nal ou local, est de la compétence de l'autorité fédérale (article 6, § 1^{er}, VI, dernier alinéa, 4^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988).

Le projet de loi spéciale visant à achever la structure fédérale de l'Etat fait toutefois relever l'octroi de labels écologiques du domaine des normes de produits (voir Doc. parl., Sénat, 1992-1993, n° 558-1, p. 17; Doc. parl., Chambre, 1992-1993, n° 1063/7, pp. 37 et 43).

En tout état de cause, le projet porte sur une matière fédérale, dès lors que — à supposer que l'attribution de labels écologiques soit considérée comme relevant des normes de produits — les Gouvernements régionaux devront, en vertu de l'article 6, § 4, 1^o, nouveau, de la loi spéciale précitée, être associés au projet (voir Doc. parl., Chambre, 1992-1993, n° 163/1, p. 5). Il ne faut pas perdre de vue, en effet, qu'en vertu de l'article 5 du règlement C.E.E. n° 880/92, le comité visé par le projet sera associé à l'élaboration des conditions d'attribution du label écologique qui seront définies par catégorie de produits.

3. L'arrêté de présentation prescrit fait défaut.

4. Le projet fait usage, dans la version néerlandaise, du terme «milieukeurmerk» («label écologique»). Il est préférable d'emprunter la terminologie du règlement C.E.E. n° 880/92, qui fait état de «milieukeur» («label écologique»). Il suffit, dès lors, de remplacer chaque fois dans le texte néerlandais le mot «milieukeurmerk» par le terme «milieukeur».

5. Le projet ne précise pas auprès de quel ministère est créé le Comité d'attribution du label écologique européen, ni davantage, partant, à quel budget les frais de fonctionnement de ce Comité seront imputés. Il est recommandé, dès lors, de compléter l'article 1^{er} du projet en indiquant le ministre auprès duquel le Comité est en fait créé. En outre, il convient d'incorporer à l'article 1^{er} la délégation que l'article 3 confère au Roi en ce qui concerne la composition, l'organisation et le mode de fonctionnement du Comité, et qui s'inscrit dans le prolongement de la disposition de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet.

6. L'article 2 du projet définit la mission du Comité. Cette mission découle déjà du règlement C.E.E. n° 880/92 qui en donne du reste une définition plus complète. Ainsi, seul l'exposé des motifs se rapportant au projet fait état de la mission qui incombe au Comité quant à l'élaboration des critères spécifiques auxquels ces produits devront répondre, alors que l'article 5 du règlement précité fait mention à la fois des catégories de produits et des critères écologiques spécifiques pour chaque catégorie et leur durée de validité respective. Il résulte de ce qui précède qu'il vaut mieux omettre du projet l'article 2 qui est à la fois superflu et incomplet.

7. L'article 3 du projet charge le Roi de fixer «le montant et les modalités de paiement des frais de dossiers relatifs aux demandes d'attribution du label et des redevances d'utilisation de celui-ci».

Les frais et redevances envisagés sont ceux dont fait état l'article 11 du règlement C.E.E. n° 880/92 qui porte ce qui suit:

«1. Toute demande d'attribution d'un label est soumise au paiement des frais de traitement du dossier.

2. Les conditions d'utilisation du label comprennent le paiement d'une redevance d'utilisation par le demandeur.

of lokale aard, zaak van de federale overheid (artikel 6, § 1, VI, laatste lid, 4^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988).

In het ontwerp van bijzondere wet tot vervollediging van de federale Staatsstructuur wordt het toekennen van de milieukeuren evenwel tot het domein van de produktnormering gerekend (zie Gedr. St., Senaat, 1992-1993, nr. 558-1, blz. 17; Gedr. St., Kamer van Volksvertegenwoordigers, 1992-1993, nr. 1063/7, blz. 37 en 43).

Hoe dan ook gaat het in het ontwerp om een federale aangelegenheid, zij het dat — zo men het toekennen van de milieukeuren als een zaak van produktnormering beschouwt — de Gewestregeringen krachtens het nieuwe artikel 6, § 4, 1^o, van de zoëven genoemde bijzondere wet, bij het ontwerp zullen moeten worden betrokken (zie Gedr. St., Kamer van Volksvertegenwoordigers, 1992-1993, nr. 1063/1, blz. 5). Men mag inderdaad niet uit het oog verliezen dat krachtens artikel 5 van de E.E.G.-verordening nr. 880/92 het in het ontwerp bedoelde comité bij het uitwerken van de voorwaarden die met het oog op de toekenning van de milieukeur per produktengroep worden bepaald, zal betrokken zijn.

3. Het voorgeschreven indieningsbesluit ontbreekt.

4. In het ontwerp wordt de term «milieukeurmerk» (Fr. «label écologique») gebruikt. Het verdient de voorkeur de terminologie van de E.E.G.-verordening nr. 880/92 over te nemen, waarin sprake is van een «milieukeur» (Fr. «label écologique»). Het volstaat derhalve in de Nederlandse tekst van het ontwerp de term «milieukeurmerk» telkens te vervangen door de term «milieukeur».

5. In het ontwerp wordt niet bepaald bij welk ministerie het Comité voor de toekenning van de Europese milieukeur wordt opgericht, en derhalve evenmin ten laste van welke begroting de werkingskosten van dat Comité zullen vallen. Het verdient dan ook aanbeveling artikel 1 van het ontwerp aan te vullen met de vermelding van de Minister waarbij het Comité *in concreto* wordt opgericht. Tevens is het aangewezen de delegatie die in artikel 3 aan de Koning wordt verleend met betrekking tot de samenstelling, de organisatie en de werkwijze van het Comité, en welke bij het bepaalde in artikel 1, eerste lid, van het ontwerp aansluit, in artikel 1 op te nemen.

6. In artikel 2 van het ontwerp wordt de opdracht van het Comité omschreven. Die opdracht volgt reeds uit de E.E.G.-verordening nr. 880/92 en wordt in die verordening trouwens op een meer volledige wijze omschreven. Zo wordt enkel in de memorie van toelichting bij het ontwerp gewaagd van de opdracht die het Comité heeft te vervullen op het vlak van het opstellen van de specifieke criteria waaraan de produkten moeten beantwoorden, terwijl in artikel 5 van de voornoemde verordening zowel de produktengroepen, als de specifieke milieucriteria voor elke groep en hun respectieve geldigheidsduur worden vermeld. Uit het voorgaande volgt dat artikel 2 overbodig en tegelijk onvolledig is en beter uit het ontwerp wordt weggelaten.

7. In artikel 3 van het ontwerp wordt de Koning ermee belast «het bedrag en de betalingsmodaliteiten van de dossierkosten betreffende de aanvragen tot toekenning van het milieukeurmerk en de retributies voor het gebruik ervan» te bepalen.

De beoogde kosten en vergoedingen zijn die vermeld in artikel 11 van de E.E.G.-verordening nr. 880/92, dat luidt als volgt:

«1. Voor de aanvraag om een keur worden de kosten van behandeling van het dossier aangerekend.

2. De voorwaarden voor het gebruik van de keur behelzen de betaling van een gebruiksrecht door de aanvrager.

3. Les montants visés aux paragraphes 1^{er} et 2 sont fixés par les organismes compétents visés à l'article 9 et peuvent varier d'un Etat membre à l'autre. Des orientations sont définies à cette fin selon la procédure prévue à l'article 7.»

Dans la logique de l'ordre juridique interne, c'est le Roi, et non le Comité d'attribution du label écologique européen, qu'il convient de charger de fixer le montant des frais de dossier et de la redevance d'utilisation (en néerlandais: «gebruiksrecht») qui, s'il faut la considérer comme la rémunération du service que l'autorité rend, par l'attribution d'un label écologique, à celui qui en fait la demande, a la valeur d'une redevance.

Eu égard à l'article 11, paragraphe 3, du règlement, aux termes duquel les montants visés sont fixés par «les organismes visés à l'article 9», mieux vaudrait, par souci de clarté, faire figurer la disposition de l'article 1^{er}, alinéa 2, du projet, dans un article distinct et y ajouter une référence à l'article 3, en ce qui concerne la fixation du montant des frais de dossier et de la redevance d'utilisation, qui est de la compétence du Roi. Il pourrait être envisagé, éventuellement, de conférer au Comité une compétence consultative relativement aux montants et aux modalités de paiement fixés par le Roi. En tout cas, le Roi devra, en fixant les montants des frais de dossier et des redevances d'utilisation, s'inspirer des lignes directrices établies à cet égard conformément au règlement C.E.E. n° 880/92.

8. Compte tenu des observations qui précèdent, il est suggéré de rédiger le projet comme suit:

«Article 1^{er}. — § 1^{er}. Il est créé auprès du ministre (qui a l'Environnement dans ses attributions), un comité d'attribution du label écologique européen, ci-après dénommé le Comité. Le Comité est placé sous l'autorité des ministres qui ont l'Environnement et les Affaires économiques dans leurs attributions.

§ 2. Le Roi fixe, sur la proposition des ministres visés au § 1^{er}, la composition, l'organisation et le mode de fonctionnement du Comité.

Article 2. — Sans préjudice de l'article 3 de la présente loi, le Comité est l'«organisme compétent» visé à l'article 9 du règlement (C.E.E.) n° 880/92 du Conseil des Communautés européennes du 23 mars 1992 concernant un système communautaire d'attribution de label écologique.

Article 3. — Sur la proposition des ministres qui ont l'Environnement et les Affaires économiques dans leurs attributions, et après avoir recueilli l'avis du Comité, le Roi fixe le montant et les modalités de paiement des frais de traitement du dossier relatif à la demande d'attribution du label, ainsi que de la redevance due pour l'utilisation de celui-ci.

Article 4. — La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.»

La chambre était composée de :

M. H. COREMANS, président de chambre;

Mme S. VANDERHAEGEN et M. M. VAN DAMME, conseillers d'Etat;

Mme A. BECKERS, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

3. De in de leden 1 en 2 bedoelde bedragen worden vastgesteld door de in artikel 9 bedoelde bevoegde instanties en kunnen per Lid-Staat verschillen. Daartoe zullen richtsnoeren worden opgesteld volgens de procedure van artikel 7.»

Het ligt in de lijn van de interne rechtsorde de Koning, en niet het Comité voor de toekenning van de Europese keur, te belasten met het vaststellen van het bedrag van de dossierkosten en het gebruiksrecht (Fr. «redevance d'utilisation») dat, indien het valt te beschouwen als een vergoeding voor de dienst die de overheid met de toekenning van een milieukeur aan de aanvrager ervan verleent, de aard van een retributie heeft.

Gelet op het bepaalde in artikel 11.3 van de verordening, naar luid waarvan de bedoelde bedragen worden vastgesteld door «de in artikel 9 bedoelde instanties», zou de duidelijkheid ermee zijn gebaat zo het bepaalde in artikel 1, tweede lid, van het ontwerp, in een apart artikel werd opgenomen en eraan een verwijzing naar artikel 3 werd toegevoegd, wat het bepalen van het bedrag van de dossierkosten en het gebruiksrecht betreft, waarvoor de Koning bevoegd is. Desgevallend kan worden overwogen het Comité een adviesbevoegdheid toe te kennen in verband met de door de Koning vast te stellen bedragen en betalingsmodaliteiten. In ieder geval zal de Koning bij het vaststellen van de bedragen van de dossierkosten en het gebruiksrecht oog moeten hebben voor de overeenkomstig de E.E.G.-verordening nr. 880/92 ter zake opgestelde richtsnoeren.

8. Rekening gehouden met de voorgaande opmerkingen, wordt voorgesteld het ontwerp als volgt te redigeren:

«Artikel 1. — § 1. Bij de Minister (die bevoegd is voor het Leefmilieu) wordt een Comité voor de toekenning van de Europese milieukeur opgericht, hierna het Comité te noemen. Het Comité staat onder het gezag van de Ministers die voor het Leefmilieu en voor de Economische Zaken bevoegd zijn.

§ 2. Op de voordracht van de in § 1 vermelde Ministers bepaalt de Koning de samenstelling, de organisatie en de werkwijze van het Comité.

Artikel 2. — Onverminderd het bepaalde in artikel 3 van deze wet, is het Comité de «bevoegde instantie» bedoeld in artikel 9 van de verordening (E.E.G.) nr. 880/92 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 maart 1992 inzake een communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren.

Artikel 3. — Op de voordracht van de Minister die voor het Leefmilieu en voor de Economische Zaken bevoegd zijn, en na het advies van het Comité te hebben ingewonnen, bepaalt de Koning het bedrag en de betalingsmodaliteiten van de kosten van behandeling van het dossier van de aanvraag van de milieukeur, alsook van het recht dat voor het gebruik van de keur is verschuldigd.

Artikel 4. — Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.»

De kamer was samengesteld uit :

De heer COREMANS, kamervoorzitter;

Mevrouw S. VANDERHAEGEN en de heer M. VAN DAMME, staatsraden;

Mevrouw A. BECKERS, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van mevrouw S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. J. DRIJKONINGEN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. VAN HAEGENDOREN, référendaire.

Le Greffier,

A. BECKERS.

Le Président,

H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. DRIJKONINGEN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer G. VAN HAEGENDOREN, referendaris.

De Griffier,

A. BECKERS.

De Voorzitter,

H. COREMANS.